###### ЗАЯВЛЕНИЕ НА ОТКРЫТИЕ СЧЕТА

***APPLICATION FOR ACCOUNT OPENING***

«\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_г.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Данные о Клиенте/ *Client Details*** | Полное наименование /  *Full Name* |  | | |
| Юридический адрес /  *Legal Address* |  | | |
| По законодательству РФ /  *According to the Russian legislation* | | Резидент / *Resident* |  |
| Нерезидент / *Non-resident* |  |
| Телефон / *Telephone*  Факс / *Fax*  Адрес электронной почты / *E*-*mail Address* |  | | |

Просит открыть в ООО «Чайнасельхозбанк» / *Hereby request to open with ABC Moscow*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Данные о Счете / *Account Details*** | Расчетный счет в /  *Settlement Account in* | | (указать валюту / *please indicate the currency)* | |  |
|  | Другой вид счета /  *Other Type of Account* | |  | |  |
| **Выписки по Счету / *Account Statement*** | просим предоставлять на следующий операционный день после проведения операции / *please provide on the next business day after transaction execution* | | | | |
| **Карточку с образцами подписей и оттиска печати / *Signature Card*** |  | просим принять новую Карточку /  *please accept a new Signature Card* | | | |
|  |  | просим использовать Карточку, оформленную для счета № / *please use existing Signature Card to account №* | |  | |

Настоящим в соответствии со статьей 428 Гражданского кодекса Российской Федерации Клиент присоединяется к Договору банковского счета, условия которого изложены в Правилах открытия и ведения банковского счета в ООО «Чайнасельхозбанк» / *Herewith the Client adheres to the Bank Account Agreement whose terms are set out in ABC Moscow Bank Account Opening and Maintenance Terms and Conditions.*

Клиент ознакомлен и обязуется соблюдать Правила открытия и ведения банковского счета в ООО «Чайнасельхозбанк» / *The Client has read, understood and undertakes to comply with ABC Moscow Bank Account Opening and Maintenance Terms and Conditions.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Руководитель / *CEO* | Должность, ФИО / *Position, Name* | Подпись / *Signature* |
| Главный бухгалтер /  *Chief Accountant* | Должность, ФИО / *Position, Name* | Подпись / *Signature* |
| М.П./ *Seal* |  |  |

для заполнения Банком / *to be filled by the Bank*

**РАСПОРЯЖЕНИЕ ОБ ОТКРЫТИИ СЧЕТА** / ***ACCOUNT OPENING ORDER***

**Комплект документов проверен: / *Set of documents is checked:***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Управлением корпоративного бизнеса / *by the Corporate Department* | | | | Подпись / *Signature* |
| Юридическим управлением / *by the Legal Department* | | | | Подпись / *Signature* |
| Ответственным сотрудником / *by the AML Officer* | | | | Подпись / *Signature* |
|  | | | |  |
| Информация о номере и дате Договора /  *Information on the Agreement Number and Date* | |  | от / *dated* «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_г. | |
|  | | | |  |
| Руководитель / *CEO* | Должность, ФИО / *Position, Name* | | | Подпись / *Signature* |
| Главный бухгалтер /  *Chief Accountant* | Должность, ФИО / *Position, Name* | | | Подпись / *Signature* |
| М.П./ *Seal* |  | | |  |

отметка об открытии счета / *account opening mark*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Номер счета/ *Account Number* | Дата открытия / *Opening Date:* «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_г. | Подпись / *Signature* |